



NAHIF LOCAL COUNCIL

التاريخ: 2018/08/29

حضرة السيد عمر إسماعيل المحترم، رئيس المجلس المحلي
حضرة السيد احمد محمد مطر المحترم، نائب قائم بأعمال رئيس المجلس
حضرة السيد حسين محمد عيسى المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد عبد الحليم سعيد المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة المحامي مروان عبد الغني المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد جمال أحمد قدوره المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد محمد أحمد مصري المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد خالد يحيى عبد الغني المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد مفيد أحمد سرحان المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد عبد القادر علي قادري المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد سميح محمد أيوب المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد عبد الكريم فطوم المحترم، محاسب المجلس
حضرة المحامي صموئيل دكور المحترم، المستشار القضائي
حضرة المحامي حسني مطر المحترم، مراقب داخلي.


تحية، احتراما وبعد،

الموضوع: دعوة (הזמנה).

ادعو حضرتكم بهذا لحضور جلسة المجلس رقم 2018/09 وذلك يوم الاثنين الموافق 2018/09/03 الساعة السادسة في قاعة المجلس.
بنود البحث:

1. إقرار ميزانية غير عادية من وزارة المعارف لبرنامج تحديثات بمبلغ 839,030 ش.ج. אישור תקציב בלתי רגיל ממשרד החינוך לתכנית אתגרים ע"ס 839,030 ₪.
2. إقرار ميزانية غير عادية من وزارة جودة البيئة لبرنامج تثقيف بيئي بمبلغ 70,999 ش.ج. אישור תקציב בלתי רגיל ממשרד להגנת הסביבה לפרויקט חינוך בנושא סביבה ע"ס 70,999 ₪.
3. التقرير المالي النصف سنوي لسنة 2018. דוח רבעוני, רבעון 2, לשנת 2018
4. كفالة بنكية لعنقود الشاغور من أجل الحصول على تراكتور للمجلس المحلي. ערבות בנקאית לאשכול בית הכרם בכדי לקבל טרקטור לשימוש המועצה.

مع فائق الاحترام


جمال عمر فطوم
مدير عام/ سكرتير المجلس



NAHIF LOCAL COUNCIL

محضر جلسة المجلس رقم 09/2018
من يوم الاثنين 2018/09/03 الساعة السادسة مساء (18.00)

بحضور:

السيد عمر إسماعيل – رئيس المجلس
السيد عبد القادر قادري – عضو المجلس المحلي
السيد احمد مطر – نائب قائم بأعمال رئيس المجلس

غياب:

السيد سميح أيوب – عضو المجلس المحلي
السيد مفيد سرحان – عضو المجلس المحلي
السيد حسين عيسى - عضو المجلس المحلي
السيد محمد احمد مصري – عضو المجلس المحلي
السيد جمال أحمد قدوره، عضو المجلس المحلي
السيد عبد الحليم سعيد، عضو المجلس المحلي
المحامي مروان عبد الغني، عضو المجلس المحلي
السيد خالد يحيى عبد الغني، عضو المجلس المحلي

نظرا لعدم حضور نصاب قانوني تأجل الجلسة ليوم الأحد 2018/09/09 الساعة السادسة مساء (18.00) وذلك بناء على بند 22 لأمر السلطات المحلية، بالإضافة الثالثة - بخصوص جلسات المجلس. (بما أن يوم الخميس مساء يوم عطلة رسميه تؤجل الجلسة ليوم الأحد 2018/09/09 الساعة 18.00 "بند رقم 5(ج) لأمر السلطات المحلية -الإضافة الثالثة").

היות ולא נכח מניין חוקי, הישיבה תדחה ליום ראשון 09/09/2018 שעה 18.00 וזאת בהתאם לסעיף 22 לצו המועצות המקומיות – התוספת השלישית- תקנון בדבר ישיבות המועצה והנוהל בהן. (היות ויום חמישי הוא ערב יום מנוחה הישיבה תדחה ליום ראשון 09/09/2018 סעיף 5(ג) לצו המועצות המקומיות – התוספת השלישית- תקנון בדבר ישיבות המועצה והנוהל בהן).

أقفلت الجلسة الساعة 18:30

سجل : جمال فطوم، مدير عام/ سكرتير المجلس



NAHIF LOCAL COUNCIL

محضر جلسة المجلس رقم 09/2018 (مؤجلة 1)
من يوم الاحد 2018/09/09 الساعة السادسة مساءا (18.00)

بحضور:

السيد عمر إسماعيل – رئيس المجلس
السيد عبد القادر قادري – عضو المجلس المحلي
السيد احمد مطر – نائب قائم بأعمال رئيس المجلس
السيد سميح أيوب - عضو المجلس المحلي

غياب:

السيد مفيد سرحان – عضو المجلس المحلي
السيد حسين عيسى - عضو المجلس المحلي
السيد محمد احمد مصري – عضو المجلس المحلي
السيد جمال أحمد قدوره، عضو المجلس المحلي
السيد عبد الحليم سعيد، عضو المجلس المحلي
المحامي مروان عبد الغني، عضو المجلس المحلي
السيد خالد يحيى عبد الغني، عضو المجلس المحلي

نظرا لعدم حضور نصاب قانوني تأجل الجلسة ليوم الاربعاء 2018/09/12 الساعة السادسة مساء (18.00) وذلك بناء على بند 22 لأمر السلطات المحلية، الإضافة الثالثة - بخصوص جلسات المجلس. (بما أن يوم الثلاثاء يوم عطلة رسميه (عيد رأس السنة الهجرية) تؤجل الجلسة ليوم الاربعاء 2018/09/12 الساعة 18.00 "بند رقم 5(ج) لأمر السلطات المحلية -الإضافة الثالثة").

היות ולא נכח מניין חוקי, הישיבה תדחה ליום רביעי 12/09/2018 שעה 18.00 וזאת בהתאם לסעיף 22 לצו המועצות המקומיות – התוספת השלישית- תקנון בדבר ישיבות המועצה והנוהל בהן. (היות ויום שלישי הוא יום מנוחה (חג ראש השנה ההיג'רית) הישיבה תדחה ליום רביעי 12/09/2018 סעיף 5(ג) לצו המועצות המקומיות – התוספת השלישית- תקנון בדבר ישיבות המועצה והנוהל בהן).

أقفلت الجلسة الساعة 18:30

سجل : جمال فطوم، مدير عام/ سكرتير المجلس



NAHIF LOCAL COUNCIL

محضر جلسة المجلس رقم 09/2018 (مؤجلة 2)
من يوم الاربعاء 2018/09/12 الساعة السادسة مساء (18.00)

بحضور:

السيد عمر إسماعيل – رئيس المجلس
السيد عبد القادر قادري – عضو المجلس المحلي
السيد مفيد سرحان – عضو المجلس المحلي
السيد احمد مطر – نائب قائم بأعمال رئيس المجلس
السيد سميح أيوب - عضو المجلس المحلي

غياب:

السيد حسين عيسى - عضو المجلس المحلي
السيد محمد احمد مصري – عضو المجلس المحلي
السيد جمال أحمد قدوره، عضو المجلس المحلي
السيد عبد الحليم سعيد، عضو المجلس المحلي
المحامي مروان عبد الغني، عضو المجلس المحلي
السيد خالد يحيى عبد الغني، عضو المجلس المحلي

{نص الرسالة التي أرسلتها لجميع الأعضاء مباشرة بعد الجلسة من يوم الاحد 2018/09/09 بواسطة الواتس أب و SMS لان يوم الاثنين والثلاثاء كان يوم عطلة بمناسبة عيد رأس السنة الهجرية) السلام عليكم، نظرا لعدم حضور نصاب قانوني لجلسة المجلس رقم 2018/9 المؤجلة لهذا اليوم وبناء على بند رقم 22 لامر السلطات المحلية الاضافة الثالثة تؤجل الجلسة ليوم الاربعاء الموافق 2018/09/12 الساعة السادسة مساء. وبما انه هذا هو التأجيل الثاني لنفس الجلسة يصبح حضور ثلث الاعضاء نصاب قانوني. ارسلت هذه الدعوة بالواتس-اب نظرا لضيق الوقت وعطلة رأس السنة الهجرية وكل عام والجميع بالف خير - جمال فطوم}

نظرا لعدم حضور نصاب قانوني الموعد الأول المحدد والموعد الثاني تأجلت الجلسة لهذا اليوم الاربعاء 2018/09/12 الساعة السادسة مساء (18.00) وذلك بناء على بند 22 لأمر السلطات المحلية، الإضافة الثالثة - بخصوص جلسات المجلس. (بند رقم 5 ج) لأمر السلطات المحلية -الإضافة الثالثة) وبما انه التأجيل الثاني يصبح حضور ثلث الأعضاء نصاب قانوني.

عمر إسماعيل:

(رحب بالجميع وتمنى لهم سنة هجرية سعيدة مليئة بالنجاحات) قبل بداية الجلسة وبحث البنود التي على جدول أعمال الجلسة أود المصادقه على إضافة بندين لإقرار ميزانيات غير عادية حصلنا عليها بعد إرسال الدعوة الأولى:

1. إقرار ميزانية غير عادية من وزارة المعارف لبرنامج موديل موسيقي للسنة الدراسية 2018-2019 بمبلغ 93,995 ش.ج. وميزانية أخرى بمبلغ 200,000 ش.ج.
2. إقرار ميزانية غير عادية من وزارة المواصلات والأمان على الطرقات بمبلغ 139,919 ش.ج. يضاف إليها اشترك المجلس بقيمة 10% ليصبح المبلغ الإجمالي 155,465 ش.ج.

القرار:

بإجماع الأعضاء الحاضرين تم المصادقة على إضافة البندين لجدول أعمال الجلسة الحالية؟



NAHIF LOCAL COUNCIL

בנד رقم 1:

إقرار ميزانية غير عادية من وزارة المعارف لبرنامج تحديات بمبلغ 839,030 ش.ج.
ایشور תקציב בלתי רגיל ממשד החינוך לתכנית אתגרים ע"ס 839,030 ₪.

القرار:

بعد التداول بين الأعضاء الحاضرين وسماع شرح الرئيس عن برنامج تحديات تم المصادقة باجماع الأعضاء الحاضرين على الميزانية الغير عادية من وزارة المعارف لبرنامج تحديات بمبلغ 839,030 ش.ج.

בנד رقم 2:

إقرار ميزانية غير عادية من وزارة جودة البيئة لبرنامج تثقيف بيئي بمبلغ 70,999 ش.ج.
ایشور תקציב בלתי רגיל ממשד להגנת הסביבה לפרויקט חינוך בנושא סביבה ע"ס 70,999 ₪.

القرار:

بعد التداول بين الأعضاء الحاضرين تم المصادقة باجماع الأعضاء الحاضرين على الميزانية الغير عادية من وزارة جودة البيئة لبرنامج تثقيف بيئي بمبلغ 70,999 ش.ج.

בנד رقم 3:

التقرير المالي النصف سنوي لسنة 2018. دوح رבעוני, רבעון 2, לשנת 2018

عبدالکريم فطوم:

التقارير الماليه تعد كل ثلاثه اشهر (أي كل ربع سنة) وهذه التقارير تطرح في جلسه مجلس من اجل اطلاع المجلس على الوضع المالي العام للمجلس. بناء على تقرير 30.06.2018 (نصف سنوي) صفحه 4 مركز بها كل بنود المدخولات والمصروفات. البنود مفصل بها أيضا التوقع العام والمدخول الفعلي لفتره التقرير. مثال على ذلك: الارنونا العامه كانت التوقعات جبايه 4 مليون شيكل لسنة اشهر بينما الجبايه الفعلية كانت 3.5 مليون شيكل أي اقل من المتوقع. المدخولات من وزاره المعارف كان التوقع مدخولات 17.5 مليون شيكل ولكن فعليا حصلنا على 19.5 مليون شيكل تقريبا أي زياده حوالي 2 مليون شيكل, وذلك بسبب ادخال فعاليات جديده وبرامج اقترتها وزاره. وزاره الرفاه الاجتماعي كانت التوقع مدخول حوالي 3.73 مليون شيكل بينما المدخول الفعلي كان 4.34 مليون شيكل كان زياده حوالي 0.61 مليون. زياده في الهبه العامه من وزاره الداخليه وغيرها كما مفصل بالتقرير. مجموع المدخولات الإجمالي حسب التوقعات 37.22 مليون شيكل ولكن فعليا حصلنا على 39.73 مليون شيكل أي زياده حوالي 2.5 مليون شيكل.

المصروفات: الزياده في المصروفات كان نتيجة الزياده في المدخولات مع الحفاظ على موازنه عامه كما مبين في البنود المختلفه حسب التقرير. مجموع المصروفات الفعلي كان 39.64 مليون. اقتراح الميزانيه الذي صودق عليه في بدايه العام سيتم تعديله بناء على المدخولات والمصروفات الفعلية وسيتم عرض اقتراح التعديل على الأعضاء في جلسه قادمه. بشكل عام وبناء على التقرير النصف سنوي انهينا الفتره بفائض مالي حوالي 91 الف شيكل. أتصور ان الاداره الماليه السليمه المتبعه ادت الى منع أي خروقات في بنود الميزانيه, واي طلبيه قبل إصدارها تفحص بشكل قانوني وسليم. اذا كان لدي أي عضو استفسار او أي فحص لاي بند في الميزانيه يمكنه التوجه للقسم وفحص كل ما يشاء وسيحصل على تفسير شامل عن أي بند في المدخولات والمصروفات.



NAHIF LOCAL COUNCIL

عبد القادر قادري : الرواتب في التقرير تشمل جميع العاملين وكذلك المتقاعدين؟
عبد الكريم فطوم :

يشمل كل من يتقاضى راتب من المجلس ويشمل المتقاعدين. يمكن فحص نسبة المتقاعدين في الميزانية في قسم الرواتب. يوجد تفصيل في جميع المستويات والاقسام. بشكل عام الوضع ممتاز جدا لا يوجد عجز مالي. لاستفسارات وتفاصيل يمكن التوجه للقسم والحصول على إجابات مفصلة.

بند رقم 4:

كفالة بنكية لعنقود الشاغور من أجل الحصول على تراكتور للمجلس المحلي. عربות
بنكائית לאשכול בית הכרם בכדי לקבל טרקטור לשימוש המועצה

القرار:

أخيرا تم الانتهاء من الإجراءات للحصول على تراكتور عن طريق عنقود الشاغور, ومن أجل الحصول عليه يجب إيداع كفالة بنكية. ومن أجل الحصول عليها يجب إقرار ذلك في جلسة مجلس. بعد التداول بين الأعضاء الحاضرين, الأعضاء يقرون ويصادقون الحصول على كفالة بنكية بقيمة 20% من قيمة التراكتور كما هو مبين بالاتفاقية بند رقم 18.6. صيغة الكفالة مرفقه للاتفاقية ملحق ب. (סעיף 18.6 בנוסח המצורף כנספח ב' להסכם עם האשכול).

بند رقم 5:

إقرار ميزانية غير عادية من وزارة المعارف لبرنامج موديل موسيقى للسنة الدراسية 2018-2019
بمبلغ 93,995 ش.ج. وميزانية أخرى بمبلغ 200,000 ش.ج.

القرار:

بعد التداول بين الأعضاء تم المصادقة باجماع الأعضاء الحاضرين على الميزانية الغير عادية من وزارة المعارف لبرنامج موديل موسيقى للسنة الدراسية 2018-2019 بمبلغ 93,995 ش.ج. وميزانية أخرى بمبلغ 200,000 ش.ج.

بند رقم 6:

إقرار ميزانية غير عادية من وزارة المواصلات والأمان على الطرقات بمبلغ 139,919 ش.ج.
يضاف اليها اشتراك المجلس بقيمة 10% ليصبح المبلغ الإجمالي 155,465 ش.ج.

القرار:

بعد التداول بين الأعضاء تم المصادقة باجماع الأعضاء الحاضرين على الميزانية الغير عادية من وزارة المواصلات والأمان على الطرقات بمبلغ 139,919 ش.ج. يضاف اليها اشتراك المجلس بقيمة 10% ليصبح المبلغ الإجمالي 155,465 ش.ج.

سجل : جمال فطوم، مدير عام/ سكرتير المجلس

ג'מאל פטום
מנכ"ל המועצה

עומר אסמאעיל
ראש המועצה